

Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
12. Juni 2020  
45. Jahrgang  
Nummer 24

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 • **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister. **Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:** Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## Jährliche Mitglieder- bzw. Generalversammlungen für das Vereinsjahr 2020 (Berichtsjahr 2019)

**Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Vereinsvorsitzende,**

aufgrund der aktuellen Situation wurden bereits viele Mitglieder- und Generalversammlungen abgesagt. Trotz aktueller Lockerungen ist mit weiteren Absagen im Verlaufe des Jahres zu rechnen.

Sie als Verantwortliche unserer ortsansässigen Vereine wollen wir daher darüber informieren, dass seitens des Registergerichts Freiburg aufgrund der aktuellen Sonderlage keine Bedenken dagegen bestehen, die jährliche Mitgliederversammlung 2020 mit Berichtsjahr 2019 mit der Mitgliederversammlung 2021 mit Berichtsjahr 2020 zusammenzulegen.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der Homepage des Registergerichts unter: [https://amtsgericht-freiburg.justiz-bw.de/pb/,Lde/Startseite/Aufgaben+\\_+Verfahren/Registergericht](https://amtsgericht-freiburg.justiz-bw.de/pb/,Lde/Startseite/Aufgaben+_+Verfahren/Registergericht)

Auch Seitens des Finanzamtes Freiburg geht man davon aus, dass eine solche Zusammenlegung sich nicht nachteilig auf die Gemeinnützigkeit auswirkt.

Mit freundlichen Grüßen

Benjamin Bohn  
Bürgermeister



## Amtlicher Teil

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 16. Juni 2020, 19.00 Uhr**, findet in der **Turn- und Festhalle in Vogtsburg-Burkheim** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

**Tagesordnung** statt:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 02.06.2020.
2. Neufassung der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen
3. Jahresabschluss 2018 des Wasserversorgungsbetriebes der Stadt Vogtsburg
  - a.) Erläuterung des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 2018
  - b.) Feststellung des Jahresabschlusses 2018
4. Beschaffung von Spielplatzgeräten für den Stadtteil Bickensohl
5. Austausch der Heizungsanlage in der kommunalen Kläranlage in Vogtsburg- Burkheim
6. Verschiedenes
7. Frageviertelstunde

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.

Bohn  
Bürgermeister

### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung in Oberbergen.

Am **Mittwoch, den 17.06.2020 um 19:00 Uhr** findet in der Turn- und Festhalle Oberbergen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt.

**Tagesordnung öffentlich:**

1. Bekanntgabe aus nichtöffentlicher Sitzung
2. Entwicklung kommunales Grundstück „Farrenstall“ Ortsmitte Oberbergen
3. Parksituation Kirchstrasse – Endgültige Festlegung
4. Parksituation Hirschstrasse – Endgültige Festlegung
5. Sanierung Turn- und Festhalle Oberbergen
6. 1050 Jahre Oberbergen im Jahre 2022
7. Verschiedenes
8. Frageviertelstunde

Die Einwohner des Stadtteils Oberbergen sind herzlich eingeladen.

Udo Beck  
Ortsvorsteher

## Bekanntmachung

### Integriertes Rheinprogramm, Bau und Betrieb des Hochwasserrückhalteraums Breisach/Burkheim - Auslegung des Planfeststellungsbeschlusses und der genehmigten Planunterlagen zur Einsichtnahme

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat auf Antrag des Landes Baden-Württemberg, vertreten durch das Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung 5, Referat 53.3, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, mit Planfeststellungsbeschluss vom 26.05.2020 - Az. 430.1.12 - 691.17 IRP - den Bau und Betrieb des Hochwasserrückhalteraums Breisach/Burkheim genehmigt.

Der Planfeststellungsbeschluss mit Rechtsbehelfsbelehrung und eine Fertigung der festgestellten Planunterlagen liegen zwei Wochen, und zwar

**von Mittwoch, 17.06.2020 bis einschließlich Mittwoch, 01.07.2020 im Rathaus, Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg i.K., Raum 0.04 EG während der Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie zusätzlich Dienstag von 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr**

zur kostenlosen Einsicht durch jedermann aus.

**Bitte vereinbaren Sie möglichst Termine zur Einsichtnahme, da aufgrund der aktuellen Situation nur einzeln bzw. im Kreise der Angehörigen des eigenen Haushalts Einsicht genommen werden kann, was ggf. zu längeren Wartezeiten führt.**

Der Planfeststellungsbeschluss und die ausgelegten Unterlagen können ab Beginn der Auslegung am 17.06.2020 auch auf der **Internetseite des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)** unter der Rubrik „Service Verwaltung/Öffentliche Bekanntmachungen/Natur und Umwelt/IRP\_Breisach-Burkheim“ eingesehen werden.

Mit dem Ende dieser Auslegungsfrist gilt der Planfeststellungsbeschluss gegenüber den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt.

Jeder Beteiligte erhält auf schriftlichen Antrag Auskunft über seine Einwender-Nummer und darüber, wo das Vorbringen eines anderen Beteiligten abgehandelt ist, soweit die Kenntnis dieser Daten zur Geltendmachung seiner rechtlichen Interessen erforderlich ist.

Eine Mehrfertigung des Planfeststellungsbeschlusses kann bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist von Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, schriftlich beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg im Breisgau angefordert werden.

#### Hinweise:

*Zusätzlich zu dieser Bekanntmachung der Stadt Vogtsburg i.K. erfolgt aus Rechtsgründen eine Bekanntmachung durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald auf der Internetseite des Landratsamtes ([www.lkbh.sw/bekanntmachungen](http://www.lkbh.sw/bekanntmachungen)) und in der Badischen Zeitung. Aufgrund der derzeit anhaltenden Corona-Pandemie sind für die Auslegung und Einsichtnahme die Vorgaben der Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-CoV-2 (Corona-Verordnung - CoronaVO in der jeweils gültigen Fassung zu beachten. Insbesondere gilt:*

- *Das Betreten des Rathauses ist an bestimmte Vorgaben geknüpft:*
  - Personen, die in Kontakt zu einer infizierten Person standen und seit dem Kontakt keine 14 Tage vergangen sind, sowie Personen, die Symptome eines Atemwegsinfekts oder erhöhte Temperatur aufweisen, ist die Betretung der Stadtverwaltung untersagt.
  - Es darf nur einzeln eingetreten werden. Ausnahmen sind nur nach Gestattung durch Mitarbeitende der Stadtverwaltung zulässig.
  - Der Zutritt ist erst nach Aufforderung durch Mitarbeitende der Stadtverwaltung gestattet.
  - Vor dem Zutritt ist die Möglichkeit zur Händedesinfektion zu nutzen.

- Beim Betreten hat jeder Besucher einen geeigneten Mund- und Nasenschutz zu tragen und seine Kontaktdaten anzugeben.
- Es ist immer und jedem gegenüber der Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten.
- Jeglicher Körperkontakt ist zu vermeiden.
- Nach Anmeldung ist je nach Anweisung unmittelbar das Büro des jeweiligen Mitarbeitenden oder der Wartebereich aufzusuchen. Sonstiges Bewegen in der Stadtverwaltung ist nicht zulässig.
- Nach Erledigung der Amtsgeschäfte ist die Stadtverwaltung ohne Umwege unmittelbar über den Haupteingang zu verlassen. Die Türe ist zu schließen. Es dürfen keine Personen herein gelassen werden.
- *Es gelten im Übrigen die Hygienevorschriften der Corona-Verordnung.*
- Die Unterlagen werden in einem separaten Raum vorgehalten. Dieser darf nur einzeln bzw. im Kreise der Angehörigen des eigenen Haushalts betreten werden. Hierdurch können sich ohne Anmeldung längere Wartezeiten ergeben. Wir empfehlen daher dringend eine vorherige telefonische Anmeldung.

*Über die Modalitäten der Auslegung und Einsichtnahme können Sie sich vor Ort oder telefonisch unter 07662 812 21 informieren.*

*Es wird auf §§ 1 Nummer 11, 3 Absatz 1 des Planungssicherstellungsgesetzes (PlanSiG) hingewiesen. Hiernach kann für Verfahren nach dem Wasserhaushaltsgesetz, in denen eine Auslegung von Unterlagen oder Entscheidungen angeordnet ist, auf die nach den für die Auslegung geltenden Vorschriften nicht verzichtet werden kann, die Auslegung durch eine Veröffentlichung im Internet ersetzt werden. Die angeordnete Auslegung soll daneben als zusätzliches Informationsangebot erfolgen, soweit dies nach den Umständen möglich ist.*

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 12.Juni 2020

Benjamin Bohn  
Bürgermeister

## STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (6.000 Einwohner mit 7 Stadtteilen) sucht für den **Burkheimer Baggersee**

### einen Mitarbeitenden (m/w/d).

Hier sind Sie unter der Woche abends für die Schließung der Schranke an der Zufahrtsstraße, sowie an den Wochenenden morgens für die Öffnung und abends für die Schließung der Schranke zuständig.

Die Anstellung erfolgt als geringfügige Beschäftigung (Mini-job-Basis).

Wir bieten Ihnen eine tarifgerechte Bezahlung sowie die sonstigen im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die Stelle soll **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** besetzt werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl  
- Personalstelle -  
Bahnhofstraße 20  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

## Aktuelle Öffnungszeiten der Gastronomie

Dank der Lockerungen der CoronaVO im Bereich der Gastronomie, sind unsere Betriebe seit dem 18. Mai 2020 wieder für Sie da. Nun heißt es auch weiterhin als Gemeinschaft zusammenzustehen – jede und jeder von uns kann seinen Teil dazu beitragen und die örtlichen Betriebe unterstützen. Die aktuell geöffneten Betriebe mit ihren Öffnungszeiten finden Sie in der folgenden Tabelle und auf [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de).



Gastronomiebetriebe	Öffnungszeiten
*Die Achkarrer Krone	12-21.30 Uhr; kein Ruhetag
Probst´s Weinstube	Mo & Do ab 17 Uhr, Fr-Sa ab 15 Uhr, So & Feiertage ab 11 Uhr; Ruhetage: Di & Mi
*Restaurant Vulkanstüble	Di-Fr ab 17 Uhr, Sa ab 15 Uhr, So ab 11.30 Uhr; Ruhetag: Mo
**Restaurant Rebstock	Di-So 12-22 Uhr; Ruhetag: Mo Abholservice Di-Sa 17.30-20 Uhr, So 11.30-13.30 & 17.30-20 Uhr Köpfers Steinbuck Do-Mo 17-22 Uhr, So 12-15 Uhr; Ruhetage: Di, Mi
**Steinbuck Stube	Mi-Sa ab 18 Uhr, So- & Feiertage 12-13.30 Uhr & ab 18 Uhr; Ruhetage: Mo, Di Abholservice Fr-So 17.30-19.30 Uhr, So 12-13.30 Uhr
Guttschenke „Zum Trotthisli“	Mo,Di,Fr 17-22 Uhr, Sa 15-22 Uhr, So 11-22 Uhr; Ruhetage: Mi, Do
*ArtCafé Angelique Eckstein	Mi-So 10-17 Uhr; Ruhetage: Mo, Di (30.05.-14.06. kein Ruhetag) Abholung von Kuchen/Torten auf Bestellung
Ellis´s Stehcafé	Di-So ab 11 Uhr; Ruhetag: Mo
*Gasthaus zum Adler Burkheim	Do-Mo 11.30-15 Uhr & 17.30-22 Uhr; Ruhetag: Di, Mi
**Kreuz-Post Burkheim	12-22.30 Uhr; kein Ruhetag Abholservice 12-14 Uhr & 18-20.30 Uhr
*Siebter Himmel	11.30-21 Uhr; kein Ruhetag Weinstube zur alten Schmiede Sa-Di ab 12 Uhr; Ruhetage: Mi-Fr
*Gasthof Rössle	Mi-Fr 16-22 Uhr, Sa, So & Feiertage 11.30-15 Uhr & 16-21 Uhr; Ruhetage: Mo, Di
Schwarzer Adler	Mo,Di 18-23 Uhr, Fr & Sa 18-23 Uhr, So 12-16 Uhr; Ruhetage: Mi,Do
*Winzerhaus Rebstock	Mi-Fr 17-22 Uhr, Sa & So 12-22 Uhr; Ruhetage: Mo, Di
KellerWirtschaft	Fr, Sa 17-22 Uhr, So 12-20.30 Uhr; Ruhetage: Mo-Do
*Weinstube Mondhalde	Do & Fr ab 15 Uhr, Sa, So & Feiertage ab 13 Uhr; Ruhetage: Mo-Mi
*Vogelstraße	Mo, Do, Fr ab 17 Uhr, Sa ab 13 Uhr, So & Feiertage ab 12 Uhr; Ruhetage: Di, Mi
Bäckerei & Café Liebenstein	Mo 6.45-12.30 Uhr, Mi 6.45-13 Uhr, Do & Fr 6.45-13 Uhr, Sa 6.45-12 Uhr, So 7.30-10.30 Uhr; Ruhetag: Di
*Gasthaus Bären	Mi-Fr 11.30-14 Uhr & 17.30-21.30 Uhr, Sa & So 12-22 Uhr; Ruhetage: Mo, Di
*Gasthof Neun Linden	Do-Di 11-21 Uhr; Ruhetag: Mi; Liefer- und Abholservice zusätzlich Mi 17-21 Uhr
*Gasthaus zum Kaiserstuhl	12-14 Uhr & 18-21.30 Uhr; Ruhetage: So ab 15 Uhr, Mo
*Zur Küferei	Mi-So ab 17 Uhr; Ruhetage: Mo, Di
Krone Schelingen	Fr-So ab 11 Uhr; Ruhetag: Mo-Do
Köpfers Sonne	Mo & Fr 17.30-22 Uhr, So & Feiertag 12-21 Uhr

\*Abholservice wird zu den Öffnungszeiten angeboten

\*\* Abholservice wird abweichend zu den Öffnungszeiten angeboten

### Freibad Vogtsburg-Oberrotweil

Aufgrund der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg, die den Gemeinden seit Donnerstagabend, 4. Juni 2020, vorliegt, könnten die Freibäder seit Samstag, 6. Juni 2020, öffnen. Eine Öffnung des Freibades in Vogtsburg-Oberrotweil wird, wie in vielen anderen Gemeinden in der Region, zu diesem Zeitpunkt aus verschiedenen Gründen jedoch nicht möglich sein.

Nach Vorlage der Corona-Verordnung werden wir nun prüfen, ob und wie eine Öffnung des Freibades unter den geforderten Sicherheits- und Hygienemaßnahmen des Landes überhaupt möglich ist. Ein entsprechendes detailliertes Betriebskonzept muss dazu von der Verwaltung erarbeitet werden. Dieses wird u.a. Auswirkungen auf die Besucherzahl, auf den Personalaufwand im Freibad und damit auch wirtschaftliche Gesichtspunkte beinhalten. Dies wird dann zeigen, ob ein vernünftiger Badebetrieb in unserem Freibad in dieser Saison überhaupt angeboten werden kann.

Gemeinsam mit dem Gemeinderat werden wir dann abstimmen, ob wir unser Freibad in Vogtsburg-Oberrotweil überhaupt öffnen können oder nicht. Ein genauer Zeitpunkt steht daher für die Öffnung noch nicht fest. Bitte haben Sie Verständnis, dass aufgrund der rechtlichen Vorgaben des Landes und der aktuellen Prüfung, ob diese realistisch umsetzbar sind, unser Freibad vorerst geschlossen bleiben muss.

Über die weiteren Entwicklungen werden wir Sie auf dem Laufenden halten.

Ihr Benjamin Bohn  
Bürgermeister

## Baustelleninformation: Fahrbahnerneuerung L 115 Bötzingen – Vogtsburg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
verehrte Damen und Herren,

das Land Baden-Württemberg, vertreten durch das Regierungspräsidium Freiburg, saniert gemeinsam mit der Stadt Vogtsburg und der Gemeinde Bötzingen auf einer Strecke von 5,6 Kilometern die Landstraße 115 zwischen Bötzingen (Kreuzung Gasthaus Krone) und dem Ortseingang (Bushaltestelle) von Vogtsburg-Oberbergen. In diesem Zusammenhang wurden bereits für den Zweckverband Breitband Breisgau-Hochschwarzwald Leerrohre für den Breitbandausbau verlegt.

Die Arbeiten im ersten Bauabschnitt von Vogtsburg-Oberbergen bis zum Steinbruch Hauri in Bötzingen konnten Anfang dieser Woche abgeschlossen werden. Aktuell laufen die Sanierungsarbeiten im zweiten Bauabschnitt auf Gemarkung Bötzingen (Bergstraße) von der Kreuzung beim Gasthaus Krone bis zum Steinbruch Hauri.

### Beachtung der Sperrung der L 115

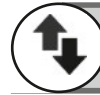
Die durchgängige Durchfahrt über die L 115 von Oberbergen nach Bötzingen ist weiterhin nur eingeschränkt möglich. Bitte nutzen Sie die Umfahrung über Bahlingen und Eichstetten oder über Wasenweiler und Ihringen. Von Oberbergener Seite ist Altvogtsburg sowie Oberbergen mit allen Gastronomie- und Weinbaubetrieben über die L 115 wieder uneingeschränkt anfahrbar.

### Öffentlicher Personennahverkehr

Bis **Freitag, 3. Juli 2020**, ist die Durchfahrt von Oberbergen nach Bötzingen für den öffentlichen Nahverkehr gesperrt. Der Busverkehr von Oberbergen bis nach Altvogtsburg wurde diese Woche bereits wieder aufgenommen. Den Baustellenfahrplan der Linie 295 finden Sie auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de).

Wir bitten um Ihr Verständnis und Ihre Geduld für diese Straßenbaumaßnahme. Alle Beteiligten sind bemüht darum, diese so schnell als möglich umzusetzen, und die Einschränkungen so gering als möglich zu halten.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl



## Nichtamtlicher Teil

### Die ev. Kirchengemeinden von Vogtsburg

#### Unsere Gottesdienste

##### Sonntag, 14. Juni 2020

Bickensohl (Frau Thomas)	Gottesdienst	10:00 Uhr
-----------------------------	--------------	-----------

Die Kirchen sind jeweils ab 09:30 Uhr zu den Gottesdiensten geöffnet

### Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

#### Unsere Gottesdienste

##### Samstag, 13.06.

Burkheim	Eucharistiefeier am Vorabend (Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)	18:30 Uhr
----------	--	-----------

##### Sonntag, 14.06.

Oberbergen	Eucharistiefeier (Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)	10:00 Uhr
------------	--	-----------

Schelingen	Eucharistiefeier (Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)	10:00 Uhr
------------	--	-----------

### Neuapostolische Kirche

#### Gemeinde Breisach, Waldstraße 3

- Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr -  
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Breisach-Hochstetten, Kirchweg, statt.



## Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

In unseren **Ausstellungsräumen** in Ihringen zeigen wir aktuell eine **Fotoausstellung** mit wunderschönen Aufnahmen von Wildblumen und ihren Samen. So haben Sie Pflanzensamen noch nie gesehen - bizarre Formen im Makroformat. In einer Samenausstellung können Sie die kleinen Naturkunstwerke betrachten. Bunte Aquarellbilder mit Blumenmotiven ergänzen die Fotoausstellung. Gerne erzählen wir Ihnen Wissenswertes zu Flora, Fauna und Geologie rund um den Kaiserstuhl, den Tuniberg und der March. Auch geben wir Ihnen **Tipps und Infos** für Naturentdeckungen.

Einlass ist **nur mit Mundschutz** gestattet.

#### Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10-12 Uhr, Samstag 15-17 Uhr

Die besondere Flora und Fauna möchte entdeckt werden, jedoch auf eigene Faust. **Exkursionen sind weiterhin nicht erlaubt.** Aktuelle Änderungen werden auf der Webseite [www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de) oder in der örtlichen Presse mitgeteilt.

Für Anregungen können Sie in unser Jahresprogramm reinschauen, welches Sie bei den Tourist-Informationen bzw. auf unserer Webseite erhalten. Viel Freude bei den eigenen Erkundungen in der blühenden bunten Frühlingslandschaft!

**Wichtig!** Es ist die Zeit des Aufwuchses. Bleiben Sie daher auf den Wegen. Die Natur benötigt Ruhe und Schutz.



## Standorte Defibrillatoren

**Ortsverwaltung Bischoffingen**, Talstraße 1,  
79235 Vogtsburg-Bischoffingen

**Ortsverwaltung Bickensohl**, Achkarrer Straße 12,  
79235 Vogtsburg-Bickensohl

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt**,  
79235 Vogtsburg-Burkheim

**Ortsverwaltung Oberbergen**, Kirchstraße 7,  
79235 Vogtsburg-Oberbergen

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich**,  
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Ortsverwaltung Schelingen**, Steingasse 2,  
79235 Vogtsburg-Schelingen

**Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse**, Schloßbergstraße 15,  
79235 Vogtsburg-Achkarren

# Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,  
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de  
E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:  
nachrichtenblatt@vogtsburg.de  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

### Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn	812-24
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele	812-24
Hauptamt, Herr Ober	812-21
Sekretariat, Frau Berger	812-25
Personalamt, Herr Chrobok	812-22
Sozialamt, Frau Immele	812-27
Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich	812-36
Meldeamt, Standesamt, Frau Wiedemann	812-29
Passamt, Meldeamt, Frau Hufenus	812-28
Nachrichtenblatt, Fundbüro	

### Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Berwing	812-40
Rechnungsamt, Herr Karschewski	812-41
Rechnungsamt, Frau Schweitzer	812-42
Rechnungsamt, Frau Gut	812-47
Stadtkasse, Herr Bühler	812-45
Stadtkasse, Herr Wolf	812-44

### Bauamt

stellv. Amtsleitung, Frau Federer	812-34
Sekretariat, Frau Hiß	812-30
Bauanträge, Baulasten, Frau Kreutner	812-32

Tiefbau, Friedhof,	
Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler	812-33
- Wassermeister	015162849152
- Klärwerk	812-90
- Schwimmbad	6147

Abtl. Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele	812-80
---	--------

### Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery	812-37
---------------------------	--------

### Touristik-Information Vogtsburg i. K.

Frau Sayer	94011
	812-66

### Forstverwaltung

Frau Hempelmann (laura.hempelmann@lkbh.de)	0162 2550711
--	--------------

### Gemeindevollzugsdienst

	07667 832-124
--	---------------

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285  
Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296  
Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr  
Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219  
Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272  
Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251  
Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr



## Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Aufgrund der aktuellen Situation durch Covid-19 ist die Grünschnitt-Sammelstelle nur eingeschränkt geöffnet.

Öffnungszeiten: Mittwochs, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

## Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar. Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter **07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

## Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters  
Tel. 81290

### Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer:	0800 3629477
---------------------------------------	--------------

### Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline:	0800 2767767
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;	
Servicehotline:	0800 2838485
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr	

## Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
Tel. 07662/812-43

### DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112  
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**  
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

## Ärztlicher Notfalldienst

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	Tel. 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)	
<b>Kinderärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 116 117
<b>Augenärztlicher Notfalldienst</b>	Tel. 116 117

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Zahnärztliche Notrufnummer

**0180 – 3 222 555 41**

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 13.06.2020:** Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,  
79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14

**Sonntag, 14.06.2020:** Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,  
79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05

**Apothekennotdienst** im Internet: **www.aponet.de** oder unter  
Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

## Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

**Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf**  
**Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: info@sozialstation-breisach.de**  
**www.sozialstation-breisach.de**

**Kontakt + Information:**

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
 Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber  
 Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
 Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
 Email: info@naturzentrum-kaiserstuhl.de  
 www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

**Es ist geschafft!****Das Videoprojekt der Jugendmusikschule**

„Hinterm Horizont geht's weiter - zusammen sind wir stark!“  
 ist nun online zu sehen

Präsenzunterricht kann nach den Pfingstferien  
 unter Auflagen wieder aufgenommen werden.

Seit Mitte März ist aufgrund der Corona-Krise der persönliche Präsenzunterricht an den Musikschulen nicht mehr möglich. Die Lehrkräfte haben schnell reagiert und soweit möglich auf Online-Unterricht umgestellt. Aber natürlich fehlt dabei das gemeinsame Musizieren im Ensemble.

Die Jugendmusikschule Westlicher Kaiserstuhl-Tuniberg hatte Ende März ihr Musikschulfest geplant, bei dem in einem Musikschulfest-Orchester unter anderem das Stück „Hinterm Horizont geht's weiter“ von Udo Lindenberg aufgeführt werden sollte.

Seit Januar liefen die Vorbereitungen, doch dann musste die Veranstaltung abgesagt werden. Damit das Üben nicht ganz umsonst war, hatte JMS-Gitarrenlehrer Joachim Storl, der das Stück für alle Instrumente arrangiert hatte, die Idee, ein virtuelles Orchester zu bilden. Schüler\*innen und Lehrkräfte konnte hierfür ein Solo-Video anfertigen. Diese Einzelvideos wurden von ihm dann zu einem großen Ensemble zusammengefügt, das nun auf dem You-Tube-Videokanal der Jugendmusikschule zu sehen ist. Den entsprechenden Link findet man auf der JMS-Homepage [www.jugendmusikschule-breisach.de](http://www.jugendmusikschule-breisach.de).

Es gab bereits sehr viele positive Rückmeldungen, alle sind begeistert vom Projekt und dem Ergebnis. Ein großer Dank gilt dabei allen Beteiligten, vor allem dem Initiator und Macher des Projekts Joachim Storl. Die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrkräfte haben damit ein Zeichen der Hoffnung gesetzt: auch in schwierigen Zeiten kann man gemeinsam etwas erreichen.

Inzwischen ist der Einzelunterricht als Präsenzunterricht mit Auflagen wieder erlaubt, so dass dieses Video auch den freudigen Abschluss einer schwierigen Episode bildet. Ein großes Dankeschön gilt dabei allen Schüler\*innen und Eltern, die die neuen Wege mit Online-Unterricht unterstützend mitgegangen sind. Nach den Pfingstferien soll der Unterricht als Präsenzunterricht in der persönlichen Begegnung unter Auflagen wieder aufgenommen werden. Die Schüler\*innen und Eltern werden von den Lehrkräften direkt über die Wiederaufnahme des Präsenzunterrichts informiert.

### Das Polizeipräsidium Freiburg startet wieder mit der Beratung zum Einbruchschutz

Die sicherungstechnische Beratung vor Ort wird von der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle nach der Corona bedingten Pause wieder aufgenommen. Sie erhalten kostenlose, professionelle und neutrale Informationen zur effizienten Sicherung Ihrer Immobilie. Nutzen Sie diesen Service und vereinbaren Sie einen Termin über 0761/29608-25 oder [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

Wir möchten, dass Sie sicher leben – Ihre Polizei!

Wir, der **Waldorf-Naturkindergarten** in Burkheim am Kaiserstuhl, suchen ab sofort eine/n

- **Bundesfreiwilligendienstleistende (Bufdi) (m/w/d)**
- **Sozialer Freiwilligendienstleistende (FSJler) (m/w/d)**

Ein wunderschöner Platz direkt am Wald, 20 fröhliche Kinder, ein Tipi-Zelt, zwei Bauwägen & drei erfahrene Kolleginnen warten auf wetterfeste und naturverbundene Persönlichkeiten.

Wir freuen uns sehr auf Deine Bewerbung zu Händen Johanna Hansul:  
 Verein zur Förderung der Waldorfpädagogik im Kaiserstuhl e.V.  
 Postfach 22, 79235 Vogtsburg  
 Tel.: 07602 – 2 89 99 98 E-Mail: [vorstand@waldorfnaturkindergarten.de](mailto:vorstand@waldorfnaturkindergarten.de)

**Vereinsmitteilungen****Tennisclub Kaiserstuhl e. V.****Liebe tennisinteressierte Vogtsburger,**

aufgrund der aktuellen Situation möchten wir Sportlern, die zurzeit andere Sportarten nicht ausführen dürfen die Möglichkeit bieten, sich beim Tennisspielen fit zu halten.

Daher bieten wir eine einmalige Saisonmitgliedschaft (ohne Kündigungsverpflichtung) an:

- Studenten: 40.- €
- Erwachsene: 50.- €

Diese Mitgliedschaft endet zum 31.12.2020 automatisch.

Bei Interesse senden Sie einfach eine WhatsApp-Nachricht an: 0162/2767249 oder eine E-Mail an: [info@tck-bischoffingen.de](mailto:info@tck-bischoffingen.de)

Die Platz- und Hygienerichtlinien hängen auf unserer Clubanlage aus. Doppelspiele sind nun auch wieder möglich. Die Schlüsselübergabe stimmen wir dann ab.

Wenn ihr mit einem Mitglied spielen möchtet, ist dies auch möglich zu 3.- € pro Stunde, das Mitglied trägt hier einfach eine Gaststunde in der Karteikarte im Clubheim ein. Nichtmitglieder können auch für 6.- € pro Person und Stunde spielen.

Für Kinder wie auch Erwachsene bietet unsere Tennis-Schule „Visionsport“ Tennistraining für Gruppen (max. 4 Personen) an, weitere Informationen hierzu unter: [www.visionsports.de/abfrage-sommertraining-2020-tc-bischoffingen](http://www.visionsports.de/abfrage-sommertraining-2020-tc-bischoffingen)

Unsere allgemeinen Mitgliedsbedingungen findet ihr auch auf unserer Internetseite in der Rubrik „News“ unter:

[www.tck-bischoffingen.de](http://www.tck-bischoffingen.de)

Wir freuen uns über neue Mitglieder und stehen euch für weitere Fragen gerne zur Verfügung.

Mit sportlichen Grüßen  
 der Vorstand des Tennis-Club Kaiserstuhl

**Ende des redaktionellen Teils**

## Danksagung

statt Karten

„Wie gerne wären wir noch ein Stück des Weges mit dir gegangen ...“

Wir sind tief bewegt von den liebevollen Beweisen  
herzlicher Anteilnahme für unsere  
liebe Verstorbene

## Annegret Wiebeck

geb. Bergmann  
\* 10.4.1941 † 5.4.2020

Wir möchten auf diesem Wege Danke sagen für  
jedes tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,  
jedes stille Gebet, alle Zeichen  
der Liebe und Freundschaft.  
Sie waren uns ein Trost  
in diesen schweren  
Stunden.

Im Namen aller Angehörigen  
**Lutz Wiebeck**



*Roland Weis*  
*Steinmetz und Bildhauer*

Kapellenstraße 5a  
79235 Vogtsburg - Oberbergen  
07662/949118 od. 01749483261  
www.steinmetz-weis.de  
Meisterbetrieb

Allen Gratulanten, die mich zu meinem  
**90. Geburtstag**  
mit lieben Briefen, Blumen, Geschenken und Gesprächen  
erfreuten, sage ich ein **herzliches Vergelt 's Gott.**  
Bischoffingen, im Mai 2020 **Werner Johner**

## Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**



identis.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

## Suche Haushaltshilfe

für ca 2-3 Std. pro Woche in Burkheim  
Tel 07662/ 936 622

## Helle, ruhige 2-3-Zimmer-Wohnung in Burkheim,

Bischoffingen oder Oberrotweil wegen  
Eigenbedarf-Kündigung gesucht. Bin NR ohne HT  
und freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme:

Tel.: 0171 - 3 03 03 13 + 07662 / 5 99 97 95

## Ludwig Figlestahler

## Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
† Aufgeben der Todesanzeige  
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
† Organisation der Beerdigung  
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

**Wirf die Alte raus!**  
Jetzt bis zu 45% Förderung sichern

**HANDWERKS UNTERNEHMEN DES JAHRES 2019**

**BURY**  
Haustechnik  
79241 Ihringen  
WÄRMEN IST UNTERNEHMEN!

**EASYFIRE**

Heizung • Wohlfühlbäder • Blechnerei • Reparatur-Service  
Telefon 0 76 68789 11-0 • www.bury-haustechnik.de

**Geflügelverkauf, Mo., 15.06.20 und 10.08.20**  
9.10 Uhr Burkheim WG                      9.20 Uhr Bischoffingen Rath.  
9.35 Uhr Oberrotweil Marktpl.            9.50 Uhr Achkarren Kirche  
**Renchtalgeflügelhof Bieneck, Oberkirch, Tel. 07802/74 46**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Unsere aktuellen PREISLISTEN finden Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Schaber-Reisen GmbH

Es geht wieder los! Nach langer Pause möchten wir wieder unsere Reisen in Deutschland & Europa anbieten.

### Tagesfahrten

07.07./04.08.	Schaber's gemütliche Kaffeefahrt	18,- €
22.07.	Seniorenfahrt ins Blaue inkl. Mittagessen	48,- €
29.07.	Insel Mainau inkl. Eintritt	48,- €
09.08.	Seelisberg/Vierwaldstättersee inkl. Schifffahrt und Mittagessen	73,- €
13.08.	Vogesenfahrt mit Einkehr & Essen	51,- €
29.08.	Heidelberg inkl. Schifffahrt	49,- €

### Mehrtagesfahrten

12.07.	6 T Bayerischer Wald „Singender Wirt“	HP 615,- €
26.07.	6 T Salzburger Saalachtal, Unken, Lofer, St. Martin	HP 595,- €
16.08.	8 T Nordfriesische Inselwelt, Sylt, Föhr, Hallig Hooge	HP 1.015,- €
22.08.	8 T Salzburger Land - Flachau	HP 805,- €
23.08.	9 T Baltikum - Rundreise	HP 1.635,- €
13.09.	6 T Südtirol	HP 699,- €
20.09.	9 T Griechenland - Muse der Götter	HP 1.335,- €
21.09.	5 T Zillertaler Bergherbst	HP 535,- €
27.09.	8 T Rosenhafen Portoroz (neu)	HP 875,- €
30.09.	5 T Herbstzauber am Gardasee	HP 495,- €
04.10.	5 T Maria Alm - Höchkönig	HP 535,- €
11.10.	8 T Herbstkur in Abano Terme	HP 875,- €
11.10.	14 T Kuren auf Ischia	HP 1.075,- €
18.10.	5 T Herbst am Wilden Kaiser	HP 505,- €

79241 Ihringen, Tel.: 07668-950449 [www.schaber-reisen.de](http://www.schaber-reisen.de)

Wir suchen zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt:



## Elektroinstallateur (m/w/d)

- Schaltschrankbau und Montage -

ESM Automatisierungs- und Energietechnik GmbH  
Römerweg 7A in 79291 Merdingen [www.esm-aut.de](http://www.esm-aut.de)



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)